

**harman/kardon®**  
by HARMAN

# GO+PLAY 3

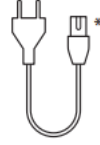
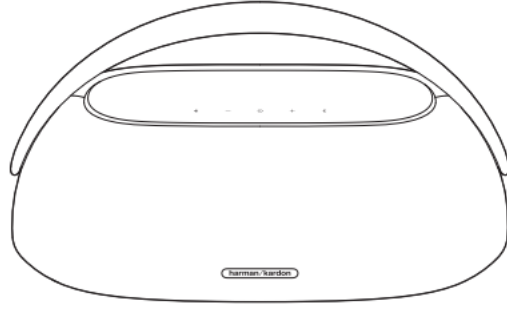


**KULLANIM KILAVUZU  
VE  
GÜVENLİK ÖNLEMLERİ**

## KUTU İÇERİĞİ



### WHAT'S IN THE BOX

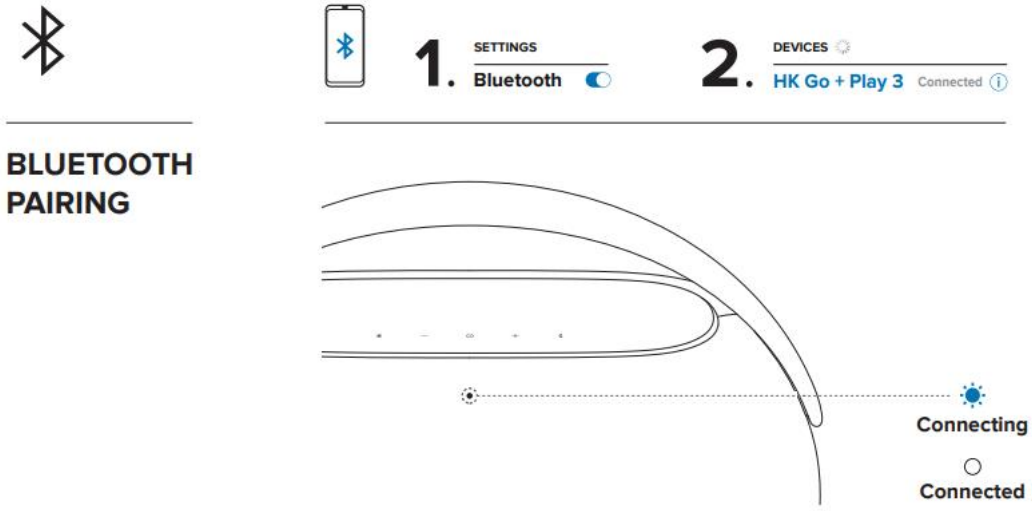


\* Power cord quantity and plug type vary by regions.

- 1x Harman Kardon Go + Play 3 Hoparlör
- 1x Güç kablosu
- 1x Hızlı başlangıç kılavuzu
- 1x Güvenlik sayfası
- 1x Garanti kartı

\*Güç kablosu adeti ve giriş ucu bölgelere göre değişiklik gösterebilir.

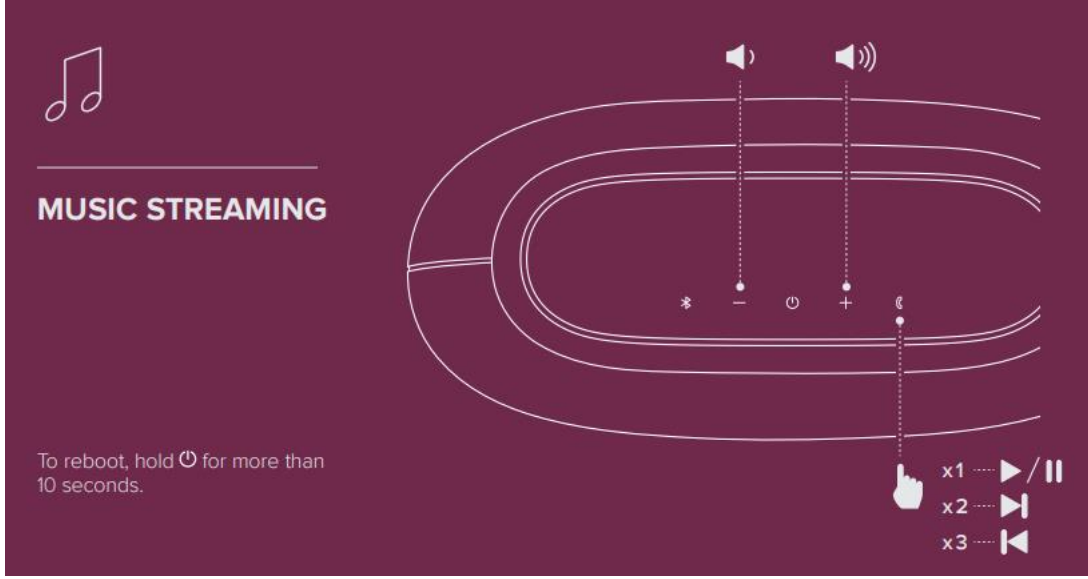
## BLUETOOTH BAĞLANTISI



Cihaz üzerindeki Bluetooth tuşuna basarak Bluetooth özelliği aktif hale getiriniz. Eşleştirmek istediğiniz cihazdan “HK Go + Play 3”yi seçerek bağlantıyı gerçekleştirebilirsiniz.

Hoparlör üzerindeki ışığın stabil kalması bağlandığı, yanıp sönmesi bağlanmakta olduğu anlamına gelir.

## MÜZİK ÇALMA



Hoparlör üzerinde bulunan “+” tuşu ile ses seviyesini arttırırken “-” tuşu ile ses seviyesini düşürebilirsiniz.

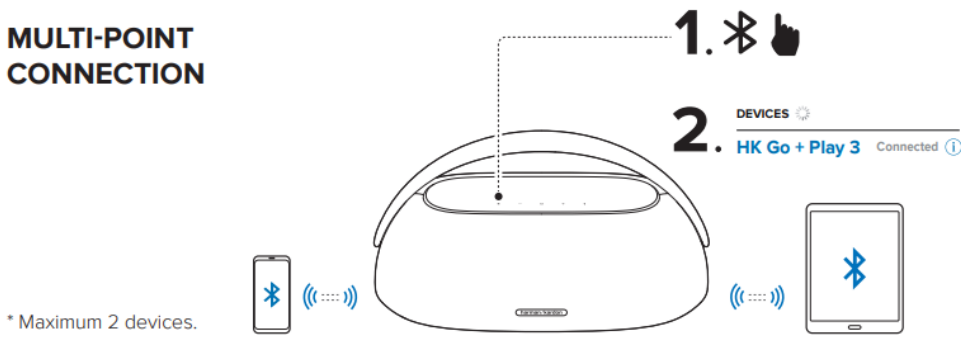
Oynatma tuşuna 1 kez basarak müziği başlatıp durdurabilir, 2 kez basarak bir sonraki şarkıya geçiş yapabilirsiniz.

\*Tekrar başlatmak için açma kapama tuşuna 10 saniyeden fazla basınız.

## ÇOKLU BAĞLANMA



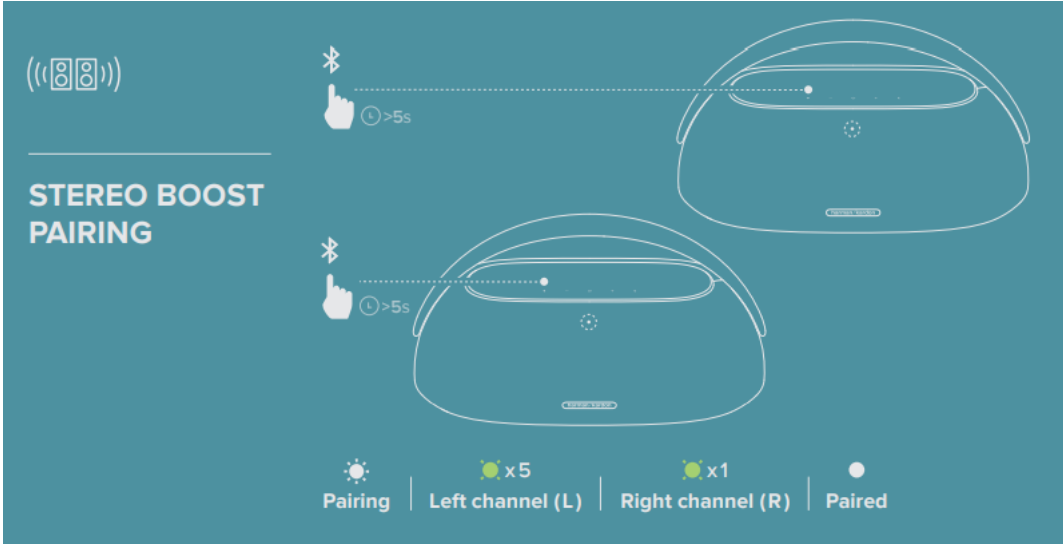
### MULTI-POINT CONNECTION



Bluetooth ikonuna bastıktan sonra diğeri bir cihaz ile bağlantı sağlayabilirsiniz.

\*Maksimum 2 cihaz bağlanabilir.

## HOPARLÖRLERİ EŞLEŞTİRME



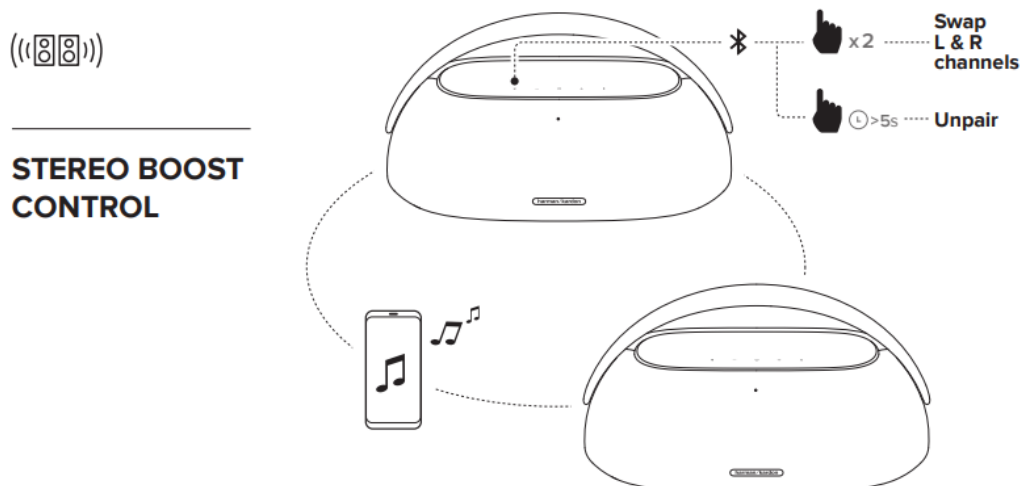
İki hoparlörü eşleştirmek için Bluetooth tuşuna 5 saniye basılı tuttuktan sonra eşleştirme yapabilirsiniz.

Hoparlör üzerindeki ışın yanıp sönmesi eşleştirmenin yapıldığı anlamına gelirken stabil ışık eşleşmenin gerçekleştiği anlamına gelir.

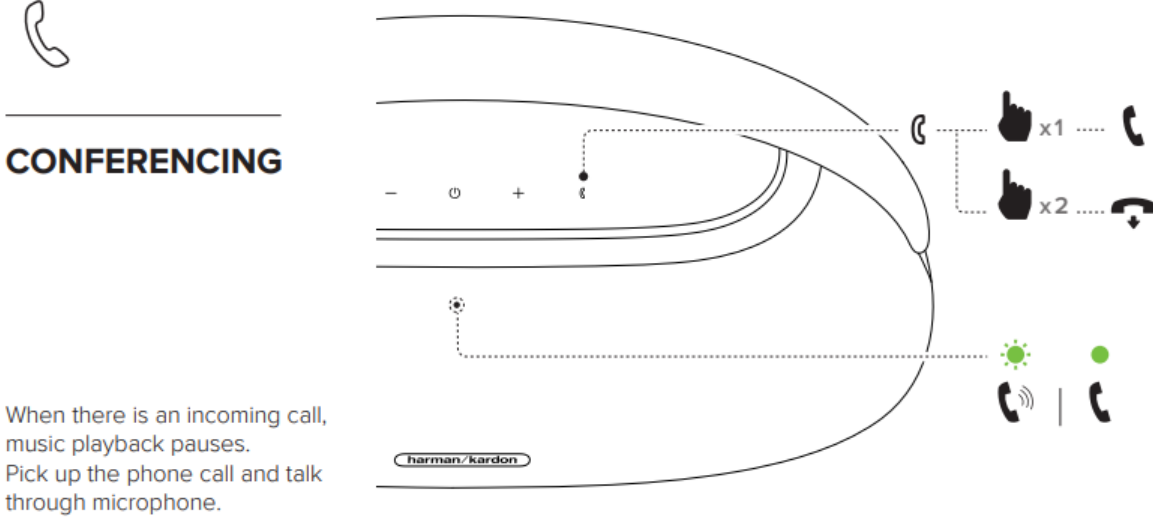
Eşleştirdiğiniz hoparlörleri sağ ve sol kanal olarak ayarlamak için Bluetooth tuşuna 5 saniye basınız.

Sağ ve sol kanalları değiştirmek için Bluetooth tuşuna 2 kez basınız.

Eşleştirmeden çıkmak için Bluetooth tuşuna 5 saniye basılı tutunuz.



## TELEFON GÖRÜŞMESİ

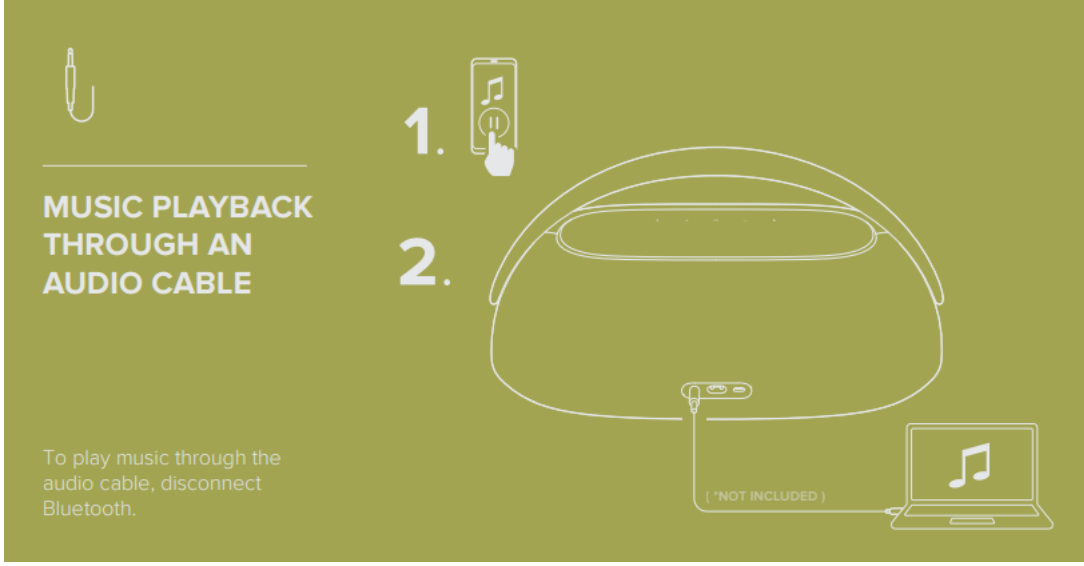


Arama geldiği zaman çalan müzik durur böylece gelen çağrıyı cevaplayabilirsiniz.

Hoparlör üzerinde yanıp sönen yeşil ışık gelen bir arama olduğu anlamına gelirken stabil ışık görüşmenin yapılıyor anlamına gelir.

Hoparlör üzerinde bulunan telefon ikonuna 1 kez basarak gelen çağrıyı cevaplayabilir 2 kez basarak çağrıyı sonlandırabilirsiniz.

## KABLOLU BAĞLANTI



Aux girişı sayesinde cihazınıza kablolu bir şekilde bağlanabilirsiniz.

\*Aux kablosu dahil değildir.

\*Kablolu bağlantı ile müzik çalmak için Bluetooth bağlantınızın olmaması gerekmektedir.

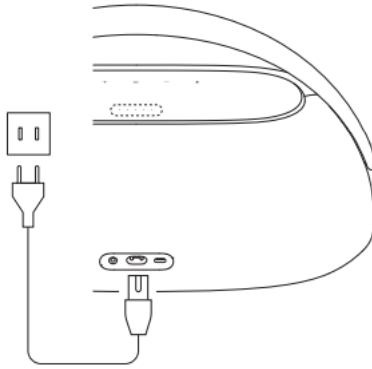
## ŞARJ ETME



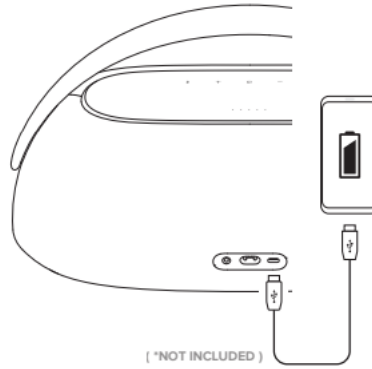
### CHARGING

If the speaker will not be used for a long period of time, please recharge the battery at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Low battery | Charging in progress



Rechargeable battery with USB charge out



Kutu içerisinden çıkan Şarj kablosu ile hoparlörünüzü Şarj edebilirsiniz.

Kırmızı ışık düşük batarya anlıma gelirken yanıp sönen beyaz ışık Şarj olduğu anlamına gelir.

USB-C ıkışı ile cihazlarını hoparlör üzerinden Şarj edebilirsiniz.

Hoparlörün uzun süre kullanılmaması durumunda en az ayda 3 defa Şarj edilmesi önerilmektedir. Pil ömrü kullanım Őekli ve çevresel faktörlerden dolayı farklılık gösterebilir.

## **TEKNİK ÖZELLİKLER**

Bluetooth sürümü: 5.2

Destek: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Dönüştürücüler: 70 mm x 2 adet (Mid range), 20 mm x 2 adet (Tweeter), 130 mm x 1 adet (Subwoofer)

Çıkış Gücü: 160 W RMS

Frekans yanıtı: 43Hz - 20kHz (-6dB)

Batarya Tipi: 25.92Wh Şarj edilebilir batarya

Pil Şarj Süresi: 3 Saat

Çalma Süresi: 8 Saate kadar (Ses seviyesi ve içeriğe göre değişiklik gösterebilir)

Bluetooth verici frekans aralığı: 2.400 - 2.483.5GHz

Bluetooth verici modülasyonu: GFSK,  $\pi / 4$  DQPSK, 8DPSK

Boyut (Y x G x D): 210x 78 x 80(mm)

Ağırlık: 4,7 kg (10,4 lb)

## **ÜRÜN İŞLEVİ, TANIMI VE KULLANIM AMACI**

Telefon, müzik çalar, bilgisayar ya da benzeri cihazlar ile bağlantı kurularak, anlamlı elektriksel sesleri kulağımız aracılığıyla algılayabileceğimiz titreşimlere, yani seslere çevirerek, daha net ve yüksek kaliteli müzik dinleme imkanı sağlar. İç ve dış alan kullanımına uygundur.

## **ÜRÜNÜN BAĞLANTI VE MONTAJI HAKKINDA BİLGİLER**

Ürün herhangi bir kurulum/montaj gerektirmez.  
Kullanıma yönelik bilgiler detaylı olarak belirtilmiştir.

## **TAŞIMA VE NAKLİYE**

Taşıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır. Taşıma ve nakliye sırasında cihaz üzerinde oluşabilecek zararlar garanti kapsamının dışında tutulur.

## **KULLANIM SIRASINDA İNSAN VE ÇEVRE SAĞLIĞI AÇISINDAN TEHLİKELİ VEYA DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN NOKTALAR İLE İLGİLİ UYARILAR**

- Cihazınızı radyatör, fırın vb. ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Şimşek, yıldırım gibi doğa olayları esnasında cihazı çalıştırmayınız.
- Cihazları çocuklardan uzak tutunuz. Kontrolsüz bir ses çocukların kulaklarında bozukluklara neden olabilir.
- Cihazın elektrik bağlantısını kontrol ediniz. Topraklı priz kullanınız. Voltaj eşitsizliği, cihazın zarar görmesine ve yangın tehlikesine neden olabilir.
- Ekipmanda herhangi bir mekanik veya elektriksel modifikasyon yapmayınız. İçini açmayınız. Cihaz üzerinde yetkili servis dışında yapılan tüm işlemler garantiyi geçersiz kılar.

## **KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER**

- Aşırı nemli, aşırı sıcak ve soğuk ortamlarda kullanmaktan kaçınınız.
- Ateşe yakın alanlardan uzak tutunuz.
- Aşağıdaki koşullardan herhangi biri oluştuğunda, nitelikli servis elemanlarının tamir etmesi için servisi arayınız:
  - Güç kablosu hasarlı veya yıpranmışsa,
  - Cihaz herhangi bir sıvıya maruz kaldıysa, (suya dayanıklı modellerde, su dışında başka bir sıvıya)
  - İşletim kurallarına harfiyen riayet ettiğiniz halde, cihaz yine de normal şekilde çalışmıyorsa,
  - Cihaz düşürülmüş veya hasar görmüş ise,
  - Beklenmedik bir koku, ısı veya duman varsa.

## **BAKIM, ONARIMDA VE KULLANIMDA UYULMASI GEREKEN KURALLAR**

- Cihazınızı fiziksel darbe veya düşmelere maruz kalmayacak şekilde kullanınız. Fiziksel hasar durumunda cihazınız garanti kapsamı dışında kalacaktır.
- Yangın, deprem, sel, su baskını, savaş hali vb. gibi her türlü doğal afet durumlarında garanti söz konusu değildir.
- Ürünü kuru bir bez ile yüzeysel olarak temizleyiniz. İçini açmayınız.

## **ENERJİ TÜKETİMİ AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIMA İLİŞKİN BİLGİLER**

- Lütfen cihaz ile işlem yapmadığınız süre zarfında cihazı kapalı tutunuz.
- Cihazın güç ayarlarını, kullanım amaçlarınıza göre en uygun seçeneğe alarak enerji tasarrufu sağlayabilirsiniz.

**UYARI** - Sistemin bataryasını değiştirmeye çalışmayınız.

- Kullanılmış pil ve elektronikler zehirli madde içeren katı atıklardır, çöpe atmayınız.
- Kullanılan pil ve elektronikleri, yasalarca belirtilmiş yerlere atınız. Eğer bulunduğunuz alanda belirtilmiş bir toplama alanı yoksa elektronik atık cihaz kutusuna atmalısınız. Birçok elektronik cihaz satıcısı elektronik cihazları geri dönüşüm için kabul etmektedir. Bölgenize uygun olanı bulunuz.

## **PERİYODİK BAKIM**

Ürüne herhangi bir periyodik bakım yapılması gerekmemektedir.

## **TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI**

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c-Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan

talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

13/6/2014 tarihli ve 29029 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliğinde ilan edilen kullanım ömrü 3 (üç) yıldır.

Harman International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329  
USA



English (en)

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Model No., trademark:

GO+PLAY3, harman/kardon

2. Name and address of the manufacturer:

Harman International Industries, Incorporated

8500 Balboa Blvd, Northridge, CA 91329, UNITED STATES

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:

PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation directive and Other Union harmonisation legislation where applicable:

RED - 2014/53/EU,

RoHS - (EU) 2015/863 amending Annex II to 2011/65/EU

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

EN 50663:2017, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2:2021, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55032:2015+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), (EC) No 1275/2008 & (EU) No 801/2013, EN 50564:2011, EN IEC 63000:2018

7. Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ..... And issued the EU-type examination certificate: ...

TUV Rheinland LGA Products GmbH, under No.0197

8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

(Signature):

(Name, Function):

Signed for and on behalf of:

(Place and date of issue):

Clarice Chen Sr. Manager, Product Compliance & Sustainability

Harman International Industries, Incorporated

Shenzhen, China, 2023-07-03

No. HA-20230703-001